

ALIMENTOS FUNCIONAIS: NOVOS TERMOS, NOVOS DESAFIOS PARA O CONSUMIDOR

Remígio AR^I, Roberto MT^{II}, Costa R^{III}

Num contexto de crescente importância atribuída à relação entre nutrição e saúde, a informação ao consumidor sobre escolhas e comportamentos alimentares constitui uma preocupação actual de profissionais da saúde, governos e organizações de defesa do consumidor. O cidadão, por seu lado, desempenha um papel cada vez mais activo na sua saúde e bem-estar, que se traduz numa crescente procura de informação relacionada com a alimentação.

Presente na rotulagem, apresentação e publicidade a géneros alimentícios, esta informação encontra-se também num conjunto variado de textos, com diferentes graus de abstracção e diferentes intenções comunicativas, produzidos por especialistas, por entidades de divulgação em nutrição e alimentação, pela indústria alimentar e pelos media. O acesso e aplicação desse conhecimento implicam, no entanto, a compreensão da terminologia utilizada, frequentemente pouco transparente para o não especialista.

Baseada num estudo terminológico de textos divulgativos sobre alimentos funcionais, a presente comunicação tem como objectivo caracterizar e reflectir sobre os termos e respectivos conceitos com que o consumidor se depara na procura de informação sobre estes alimentos, a qual, para além de pressupor o domínio de conceitos básicos em nutrição, alimentação e rotulagem, se alarga a conhecimentos em Ciências da Saúde e da Vida.

Os dados apresentados foram recolhidos em 119 textos sobre alimentos funcionais, de diferentes géneros textuais e por diferentes tipos de autor de língua portuguesa, em suporte escrito e electrónico, recolhidos entre 2003 e 2006 e destinados a um público não especialista.

^I Centro de Línguas e Culturas, Universidade de Aveiro, Campus Universitário de Santiago, 3810-193 Aveiro
email: anaritaremigio@ua.pt

^{II} Centro de Línguas e Culturas, Universidade de Aveiro, Campus Universitário de Santiago, 3810-193 Aveiro
email:
mariateresaroberto@ua.pt

^{III} Centro de Linguística, FCSH Universidade Nova de Lisboa
email:
m.rutecosta@mail.telepac.pt